12de JAARGANG No. 1765

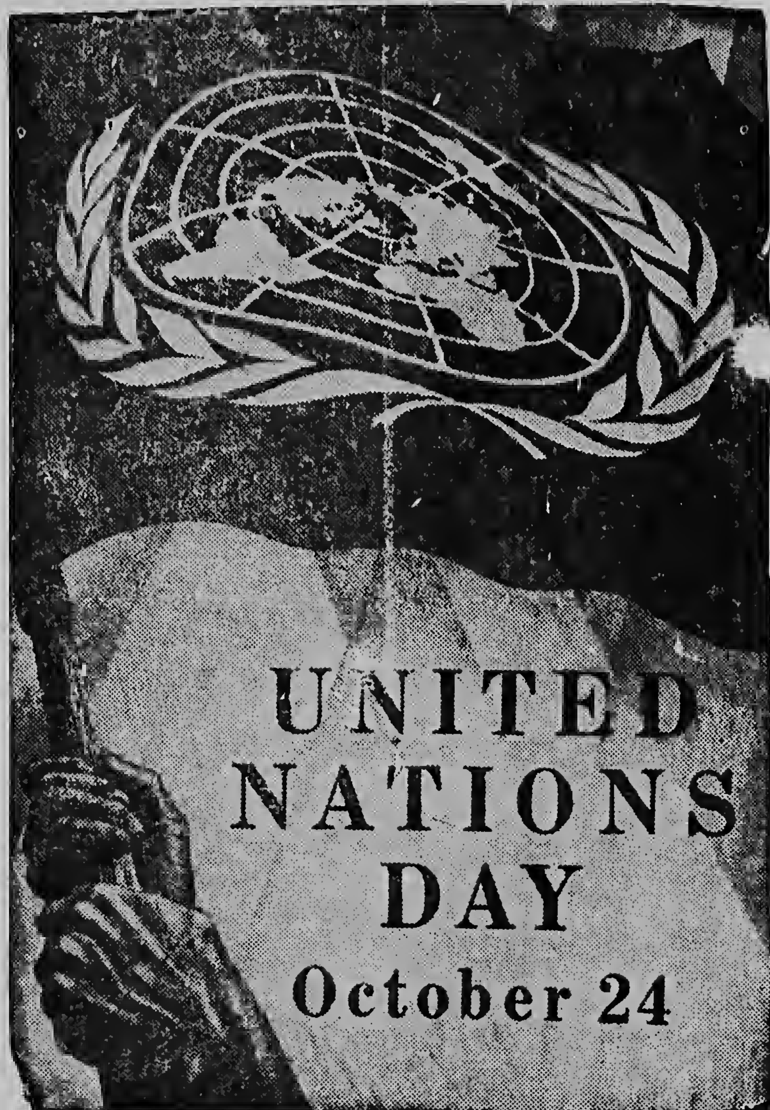
De Arubaanse Courant

ZATERDAG 24 OCTOBER 1953

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V. — Redacteur: G. Schagen (Tel. thuis 1824) Abonnement ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustr. 94, Tel. 1282. - Agent S. Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067. - Druk: Aruba Drukkerij N.V., Tel. 1277.



Een verjaardag vraagt om gelukwensen en het is daarom gepast vandaag op de achtste verjaardag van de Verenigde Naties aan de wereldbevolking de beste wensen aan te bieden. Wij realiseren ons zeer wel, dat de Verenigde Naties in vele opzichten tekort zijn geschoten. Men mag hierbij echter niet vergeten, dat de verwachtingen direct na de oorlog te hoog gespannen waren en niet gebaseerd op de realiteit. De enige weg naar internationale ordening en blijvende vrede is de volkeren-organisatie en het is daarom zaak de V.N. moreel te blijven steunen. Een acht jaar oude organisatie moet orde scheppen in een wereld die eeuwen lang te lijden heeft gehad van het wanbeheer en de hebzucht van de mensheid. Het is nog te vroeg om een definitief oordeel over de mogelijkheden van deze nieuwe volkerenbond uit te spreken.

In deze geest wensen wij de mensheid vandaag geluk met de 8ste verjaardag van de Verenigde Naties.

Trujillo verjaart

Op verschillende punten in de stad zagen wij vandaag de vlaggen wapperen ter gelegenheid van de 62ste verjaardag van de stichter van het moderne Santo Domingo, de Dominicaanse Republiek, Generalissimo Rafael Trujillo.

Trujillo heeft de zorgen van het presidentschap (tijdelijk) overgedragen aan zijn broer Hector, maar men kan er zeker van zijn, dat de vroegere president nog altijd een zeer warme belangstelling blijft tonen voor het wel en wee van zijn land en in het buitenland de belangen van zijn land zal verdedigen. De rol van Rafael Trujillo is nog lang niet uitgespeeld.

Generalissimo Trujillo werd geboren in de stad Cristobal in de Dom. Republiek op 24 October 1891.

Wij bieden de Dominicaanse kolonie op ons eiland onze gelukwensen aan. De verjaardag van Trujillo is in zijn land uitgeroepen tot nationale feestdag met als speciale naam „Dag van de Vlag".

LIONS-PRESIDENT NAAR CARACAS

De President van Lions International, de Heer S. A. Dodge, zal volgende maand een bezoek brengen aan Venezuela. De club van Caracas heeft naar de verschillende clubs in het district uitnodigingen gezonden om 'n speciale Lions bijeenkomst ter ere van het bezoek van de hoogste Lions autoriteit bij te wonen (op 21 November a.s.).

Het is niet uitgesloten dat de Heer Dodge ook korte bezoeken aan Aruba en Curacao zal brengen.

WIE DE POLITIE HELPT, WORDT DOOR DE POLITIE GEHOLPEN

Het gebeurt nogal eens bij drukke recepties of trouwpartijen, dat kwajongens pogen de orde te verstoren door met stenen te werpen en geparkeerde auto's te beschadigen of te vernielen.

Men hoort dan wel de klacht: „Waar blijft de politie?"

Het moet deze week gebeurd zijn, tijdens twee trouwpartijen in de Katholieke kerk van Playa, dat straatjongens hun kans schoon zagen en wanordelijkheden veroorzaakten. Er was geen extra politie aanwezig en wij hebben ons daarom voor inlichtingen tot het hoofdbureau gewend, waar men ons mededeelde, dat de politie altijd bereid is zoveel in haar vermogen ligt te helpen. Het is dan echter nodig, dat de politie tijdig op de hoogte wordt gesteld van de te verwachten drukte. Wie drukte verwacht in verband met enige bijeenkomst, wordt daarom verzocht de politie tijdig te waarschuwen.

GOMEZ WIL KOMEN TOT ANTILLIAANSE MANKRACHT-BIJDRAGE VOOR DEFENSIE

Antillen klaar voor R.T.C.-hervatting

SCHIPHOL. - *„Minister Kernkamp en staatssecretaris Moorman hebben de wensen van de Antillen over de inschakeling van de Antillen met hun eigen weermacht in het Nederlandse defensie-apparaat in studie", zo heeft Dr Da Costa Gomez vanmorgen verklaard, voordat hij met de KLM-machine „Cornelis Houtman" naar Curaçao vertrok na een verblijf van 14 dagen in Nederland.*

„Die wensen komen hierop neer, dat de Antillen, voorzover zij daartoe in staat zijn, niet alleen tot de defensie willen bijdragen in geld, maar ook, zij het als vrijwilligers, in manschappen. Al een jaar lang wordt getracht deze gedachte op de Antillen te propageren. Voor de opleiding hopen wij op Nederlandse deskundigen. Voor dit project is op de begroting 1952 anderhalf millioen Antilliaanse guldens uitgetrokken en op de begroting 1953 3 millioen. Wij hebben dit aangedurfd in weerwil van de vooruitzichten op de verkiezingen in 1954", zo zeide Mr Dr Da Costa Gomez tot een ANP-verslaggever.

Over de RTC zeide de voorzitter van de Regeringsraad dat de Antillen te allen tijde gereed zijn om te beginnen. „Als de besprekingen met Suriname hun beslag hebben gekregen, zijn de Nederlanders welkom bij ons. In Januari zal de Klein Commissie op de Antillen bijeenkomen, dat is thans definitief afgesproken. De vooruitzichten zijn naar mijn smaak formidabel gunstig - aldus Dr Da Costa Gomez. Het zou al vreemd moeten gaan als wij niet zouden slagen. Natuurlijk zullen wij ons aan de actuele feiten moeten houden. Niemand weet hoe het over tien jaar zal zijn, bijvoorbeeld in hoeverre wij zouden worden opgenomen in een Europese gemeenschap. Maar zoveel is zeker, over tien jaar wil ik nog deel uitmaken van het Koninkrijk."

Naar de heer Gomez verder mededeelde, heeft hij over een eventuele verplaatsing van de Nederlandse regering in oorlogstijd niet van gedachten gewisseld. „Ik hoop dat het nooit zal gebeuren. Laat ons aan vandaag denken en hard werken", zo zeide hij.

DE RADIO

Dr Da Costa Gomez verklaarde zich verrukt over de ontwikkeling die hij in Nederland waarneemt. - „Uw werklust en offerbereidheid zijn een rijkdom", zo verklaarde hij. Ofschoon er waarschijnlijk geen honderd kilowatt radiozender op de Antillen zal komen, verklaarde de heer Da Costa Gomez: „Verder heb ik goede hoop op iets van de aard van een versterkte zender met hulp van de Nederlandse regering en de PCJ. Ook de Antillen hopen tot het welslagen der uitzendingen daarvan te kunnen bijdragen. Zulk een zender zal onze culturele banden met Nederland ongetwijfeld aanzienlijk versterken en zal ook de Nederlandse stem in onze contreien beter tot zijn waarde doen komen. Op het ogenblik worden de plannen door de instanties, die het advies moeten uitbrengen, uitgewerkt".

VRIENDSCHAP

Tenslotte verklaarde de voorzitter van de regeringsraad zich verheugd zijn persoonlijke contacten in Nederland weer te hebben kunnen hernieuwen. „Wij zien uit naar een tegenbezoek van Nederlandse zijde. Er gaat immers niets boven persoonlijk contact. De Antillianen zijn zeer gevoelig voor „zo maar eens een bezoek", niet voor het uitbrengen van een rapport, maar voor een bezoek van vrienden", aldus Dr Da Costa Gomez.

DE HEER CASEY EMAN CANDIDAAT VOOR ROTARY GOUVERNEURSCHAP

De Heer Casey Eman is door de Rotaryclub in Rubio en San Cristobal candidaat gesteld voor de functie van Gouverneur van het Rotary District 118, waartoe onder meer Venezuela, Aruba en Curacao behoren.

Vanzelfsprekend heeft de Arubaanse Rotaryclub deze candidatuur van harte ondersteund. De verkiezing van een Gouverneur vindt plaats op de eerstvolgende Districtsconventie.

Spanning in B.G. zou afnemen

MAAR P.P.P. BLIJFT POPULAIR

NEW YORK. De Britse onderminister voor Koloniale zaken Hopkinson zeide op de terugweg naar Londen tegenover persmensen in New York, dat de dreiging in Brits Guyana sedert de aankomst van troepen belangrijk minder was geworden.

Hij had - zo zeide hij - in Brits Guyana geen verdere tekenen van een communistische opstand gezien.

Hopkinson zeide, dat, hoewel de Britse maatregelen om een communistische revolutie te voorkomen, in de meeste lagen van de gemeenschap in de kolonie werden toegejuicht, de Progressive Partij erg sterk is geble[illegible]

Uit Georgetown wordt gemeld, dat onbekenden Donderdagnacht hebben getracht op de spoorlijn langs de Noordkust van Brits Guyana een trein te laten ontsporen. De poging werd verijdeld doordat enkele minuten voordat een trein met 200 militairen van de Royal Welsh Fusilers zou passeren, een politie-patrouille ter plaatse kwam. De militairen waren op weg naar Nieuw Amsterdam, 150 kilometer van Georgetown.

Touristenbureau wist met uitstekend georganiseerd uitstapje nieuwe belangstelling onder Amerikaanse Colony-bewoners voor ons eiland te wekken

Een twintigtal leden van de Esso Damesclub heeft met volle teugen genoten van het uitstapje dat door het touristenbureau werd georganiseerd en dat er op gericht was, deze Amerikaanse dames nader kennis te laten maken met de touristische attracties van ons eiland, in de hoop, dat zij in familie- en kennnissenkring in Amerika grotere bekendheid aan ons eiland zullen geven.

De Heren Bartels en Wever hadden eer van hun voorbereidingen. Toen de dames, onder leiding van Mevrouw Kurtz in de grote bus hadden plaats genomen, bleek alles geregeld te zijn en het enige wat de dames nog behoefden te doen, was te luisteren en te genieten en zo af toe het foto- of filmtoestel te voorschijn te halen.

Om negen uur werd vertrokken vanaf de Lago Colony Commissary en ging de tocht via San Nicolaas, Seroe Pretoe en Vader Piet langs de Noordkust tot Quaridikiri.

Een eindje voor de grotten, waar de weg practisch ophoudt te bestaan en het oude Rif plotseling uit de zandvlakte omhoog stijgt, ging het te voet verder naar de grotten. De dames toonden zich goede rotsenklauteraars en met de Heer Bartels, gewapend met zaklantaarn voorop, kwam het gezelschap door een donkere gang in de eerste zaal, waar door een gat in het dak, het zonlicht binnenvalt.

Jammer is het te zien, hoe vandalen hier hun vernielend werk verrichtten. De zuilen zijn volgeklodderd met verf, en men ontziet zich niet zijn naam overal in te krassen en te kalken. Wie dit alles aanziet, begrijpt, dat het, hoe onsympathiek een dergelijke maatregel ook mag aandoen, nodig zal worden deze grotten en andere bezienswaardigheden voor het publiek te sluiten. De grotten strekken zich over een vrij groot oppervlak uit en er zijn verschillende stikdonkere zalen, waar de vleermuizen heer en meester zijn.

De Heer Bartels wees er op, dat men geen angst hoeft te hebben voor vleermuizen. De dieren doen geen kwaad en zelfs zeer nuttig werk, doordat zij een zeer groot aantal insecten verorberen (sommigen verslinden per dag tweemaal het lichaamsgewicht aan insecten). Er zijn zelfs landen waar men vleermuizen importeert en de teelt op alle mogelijke manieren bevordert.

Bij het verlaten van de grot trof men een politiepatrouille van Santa Cruz, welke er voor zorgde, dat de smalle weg tussen Fontein en Angeshi vrijgehouden werd voor de kleine reisstoet. Een service, die bijzonder geapprecieerd werd. Men reed daarop via Fontein, Boca Prins, San Fuego, Picaron, Catashi en Angoshi naar Ajo. Velen kennen dit oord met zijn opmerkelijk grote zwerfstenen. Wat echter slechts weinigen weten, is dat men midden in deze steenwoestijn een overdekte „picnic" plaats vindt. De doorgang is moeilijk te vinden, maar is moeite van het zoeken overwaard. Op deze koele plaats werd dan ook met smaak de meegebrachte lunch gebruikt. In de buurt van Ajo treft men de zeer schilderachtige (en fotogenieke) cocosplantages, strand spelonken en een prachtige zeebranding. Van Ajo ging men langs de knoekoewegen verder naar Casibari, waar de „Dragon mouth", een van de allergrootste stenen van het eiland te vinden is. Deze is 24 meter in doorsnede en 15 meter hoog.

Intussen was het middaguur royaal gepasseerd en werd besloten de rest van de middag aan het verkoeling brengende strand door te brengen. Via Paradera, Calabas en Noord ging het gezelschap naar Pova Beach en Malmok. Het was hier zo heerlijk, dat het programmaschema in de war liep en alles naar later moest worden verschoven. De terugreis vond pas tegen zes uur plaats en liep via Oranjestad en Franse Pas.

Wij zien het nut van dit soort excursies zeer wel in en zijn ervan overtuigd, dat de Heren Bartels en Wever goed werk hebben verricht. Met slechts heel kleine kosten is de kans op propaganda in Amerika zeer groot. De excursie, welke door nog tenminste twee anderen gevolgd moet worden, in verband met de grote belangstelling, welke ervoor op Lago bestaat, was een gevolg van een lezing welke de Heer Bartels onlangs voor de dames hield, en waarmee hij zelfs onder de „oudgedienden" hier op Aruba nieuwe belanstelling voor ons eiland wist te wekken.

PLANTZ EN KARNER NAAR CARACAS

WILLEMSTAD. Van de zijde van het secretariaat van de regeringsraad wordt vernomen, dat de landsministers Plantz en Karner Maandagochtend naar Caracas zullen vertrekken om voorbereidende besprekingen te voeren met Hr. Ms. gezant, Dr. H. Riemens over een eventueel nieuw handelsaccoord tussen Nederland en Venezuela.

Van Dit en Dat

De populaire Heer en Mevrouw Bobby (ATC) Salas gaan Aruba verlaten. De Heer Salas, die vier jaar lang zijn krachten gaf aan de Aruba Trading Company, maakte promotie en gaat thans werken voor de moedermaatschappij van ATC, de firma Morris E. Curiel & Sons op Curacao. Intussen ziet men Bobby en Wilma op Aruba slechts node vertrekken. Sinds zij hier vier jaar geleden uit Panama arriveerden maakten zij zich vele vrienden. Ook in het verenigingsleven nam de Heer Salas een vooraanstaande plaats in en de Lions hebben daarom besloten het vertrekkend echtpaar te huldigen tijdens een speciaal afscheidsdiner dat op 28 October a.s. in Trocadero wordt gegeven...

—o—

Onze beste gelukwensen gaan morgen naar de Heer G. de Veer, onze actieve standgenoot en voorzitter van de Kamer van Koophandel. De Heer de Veer is jarig en het is wel zeker dat een zo algemeen geacht zakenman morgen handen te kort zal komen om de gelukwensen in ontvangst te nemen. Nog vele jaren...

—o—

Maandag is het huwelijksverjaardag voor de Heer en Mevrouw Leo en Soybel Berlinski. Het gaat hier niet om een „kroon" verjaardag en het feest zal daarom slechts in zeer intieme kring gevierd worden. Maar een allerhartelijkste gelukwens is deze verjaardag toch altijd waard. Masha Pabien...

—o—

Morgen verjaart ook de charmante Mevrouw Diana Werleman - Crispiniana, die wij de allerbeste wensen zenden. Wel gefeliciteerd.

—o—

Maandag is het feest in eilandraadskringen. De raadsleden vergeten dan de politieke tegenstellingen en verheugen zich als een man over de verjaardag van de Heer Evaristo Kock, die een kroonverjaardag viert. Nog vele jaren.

—o—

Jarig is ook Maandag de Heer Olivier R. Wever van de Maria Christinastraat. Wel gefeliciteerd.

—o—

In de Oranjestraat gaan Maandag de vlaggen uit in verband met de verjaardag van Arvino G. Zeppenveld. Onze gelukwensen.

Sport

LA ESPERANZA HOUDT SERIEWEDSTRIJDEN TE POS CHIKITO

De sportvereniging „La Esperanza" heeft besloten op haar verbeterde terrein te Pos Chikito seriewedstrijden te organiseren waaraan een acht tal voetbalverenigingen die bij de A.V.B. aangesloten zijn zullen deelnemen. Zondagmiddag zal de eerste wedstrijd plaats vinden en wel Arsenal - La Esperanza. Het is een verheugend feit dat thans ook te Pos Chikito op grotere schaal de mooie voetbalsport beoefend wordt en wij hopen dat de initiatiefnemers, het La Esperanza bestuur, veel succes mogen oogsten.

Het programma van deze seriewedstrijden ziet er als volgt uit.

25 Oct. La Esperanza vs. Arsenal.
1 Nov. La Salle vs. Trappers.
8 Nov. St. Nic. Jrs vs. Dakota.
15 Nov. Jong Aruba vs. La Fama
22 Nov. Winnaar A vs. Winnaar B.
29 Nov. Winnaar C. vs. Winnaar D.
6 Dec. Finale Winnaar E Winnaar F.

BRIDGE-UITSLAG

De uitslag van de gisteravond in het Dakota restaurant gespeelde bridgewedstrijd luidt als volgt: Eerste prijs Heren Grinsven en Boots 6250 punten. Tweede prijs Familie Koopman 4880 punten. Derde prijs: Mevrouw Wever en de Heer Tjon Sie Fat 4840 punten. Vierde prijs Heer en Mevrouw van Drie 4800 punten.

De eerstvolgende drive wordt gehouden over drie weken in Trocadero.

NOG GEEN RADIOVERGUNNING

De laatste dagen doen voortdurend geruchten de ronde, als zou de radiovergunning voor Aruba zijn verleend. Wij vernemen, dat dit gerucht niet op feiten berust. Het is zelfs zo, dat de Radio-Adviesraad nog geen rapport heeft uitgebracht aan de regering, zodat deze nog geen beslissing kon nemen.

Veiligheidsraad behandelt Dinsdag Israëlische kwestie

NEW YORK. De Veiligheidsraad zal Dinsdag tweemaal vergaderen ter bespreking van het vraagstuk Palestina; des morgens om de Syrische klacht over het optreden van Israel in het stroomgebied van de Jordaan te bespreken - waar Israel bevloeiingswerken aanlegt - en des middags om de Israelische aanval op het Jordaanse dorp Kibia te bespreken.

Het hoofd van de bestandscommissie der Verenigde Staten voor Palestina is in New York aangekomen en zal een rapport uitbrengen.

Drs Charles Malik van Libanon, de enige Arabische vertegenwoordiger in de Veiligheidsraad, heeft officieel aan de voorzitter medegedeeld dat de zes Arabische ledenstaten, die Woensdag afzonderlijke klachten tegen Israel hebben ingediend, er voorlopig niet op zullen aandringen dat hun klachten als een apart punt op de agenda worden geplaatst.

Israel, dat de vorige week tegen Jordanie en de andere Arabische landen een klacht indiende, zou ten aanzien van deze klachten hetzelfde hebben medegedeeld. Hierdoor is de vrees voor een lange procedurestrijd over de agenda weggenomen. Volgens welingelichte kringen zal de Raad bijgevolg Dinsdag waarschijnlijk Israel en de Arabische landen kunnen uitnodigen om het debat bij te wonen.

Eric Johnson, de persoonlijke vertegenwoordiger van president Eisenhower, die thans het Midden Oosten bereisd met het oog op economische verbeteringen in dat gebied, heeft aan Israel, Syrie, de Libanon en Jordanie voorgesteld om gezamenlijk water van de Jordaan te gebruiken voor waterkrachtwerken.

De Arabische landen verwierpen het voorstel, daar zij het eenzijdig in het voordeel van Israel achten.

B.G.-partijleider wenst chantage te plegen op Wereldbank

Jagan kondigt passieve verzetsactie aan

LONDEN. John Carter, voorzitter van de Democratische Unie in Brits Guyana heeft heden in Londen verklaard, dat tenzij Engeland en de Wereldbank bereid zijn NAf. 100 millioen te spenderen teneinde de levensstandaard van Brits Guyana te verhogen, de kolonie evengoed op dit moment overgegeven kan worden aan het Kremlin.

„De manier om het communisme te verslaan in niet slagschepen te sturen. Het overweldigend succes van de verkiezingen in April voor de progressieve volkspartij is een gevolg van de levensomstandigheden waaronder de bevolking van Brits Guyana gebukt gaat. En aangezien deze bevolking geen veranderingen zag komen in de nabije toekomst koos men Dr. Jagan" - aldus Carter.

Hij deelde voort mede, dat men thans doende is in Brits Guyana een sterk politiek front tegen de PPP te scheppen. Er moeten echter nieuwe huizen en nieuwe wegen komen om maar de meest noodzakelijke zaken te noemen.

Carter maakte het ook duidelijk dat de Democratische Unie onafhankelijkheid wenst van de kolonie binnen het kader van de Britse Gemenebest.

Dr. Jagan, die eveneens een verklaring aflegde, deelde mede, dat de Progressieve Volkspartij thans begonnen was in Brits Guyana met een politiek van geweldloze tegenwerking. Zijn partijgenoten zijn begonnen met alle gelden, die bij de postspaarbank zijn gestort op te vragen. Voorts zullen alle Britse goederen geboycot worden.

Hij ziet zijn taak in Engeland als het zoeken naar zoveel mogelijk steun en medewerking en hij zal trachten dit doel te bereiken door het land rond te reizen en mensen te spreken. Of hij al of niet naar Indie zou gaan is een kwestie van de verdere ontwikkeling en van de fondsen die hem ter beschikking zullen staan.

Gevraagd naar zijn mening over het debat in het Lagerhuis deelde Dr. Jagan mede, dat hij geen andere uitslag van de stemming had verwacht. Maar - zo zeide hij - wij hadden gehoopt dat de oppositie in het Huis overtuigender zou zijn geweest.

Burnham deelde mede, dat hij het waarschijnlijk achtte, dat de Progressieve Volkspartij in Brits Guyana verboden zal worden.

Hij ontkende, daarin gesteund door Dr. Jagan, dat er sprake zou zijn van een splitsing in de PPP. Hij zeide, dat de Britten een splitsing propageren omdat zulks past in hun politiek van „verdeel en heers.

Dr. Jagan zeide dat hij gaarne de Hoge Commissaris van India in Londen zou ontmoeten en met hem over de situatie in Brits Guyana zou willen spreken. Behalve India is geen ander land benaderd om hulp.

Hij verklaarde ten slotte de indruk te hebben, dat Amerika een belangrijk aandeel had in het terugtrekken van de grondwet.

Op verscheidene plaatsen in Brits Guyana zijn rijstvelden, die toebehoorden aan arbeiders, die niet aan de stakingen meedoen, vernield - zo meldt Reuter uit Georgetown. Dit is rede geweest voor de politie om de patrouilles in deze gebieden te versterken. De meeste arbeiders in de suikerindustrie hebben hun eigen rijstveldje, waarvan zij voldoende rijst oogsten om zichzelf en hun familie te voeden.

BOMONTPLOFFING IN ARNHEM

ARNHEM. - In Arnhem is gisteren een bom of een mijn ontploft, die achtergebleven was na de laatste wereldoorlog, terwijl arbeiders bezig waren met het opruimen van puin. Drie werklieden werden onmiddellijk gedood, drie anderen min of meer ernstig gewond.

ANWB HEEFT ARUBAANS BIJKANTOOR

Het gebeurt herhaaldelijk dat verlofgaagers zich richten tot de ANWB te Den Haag met vragen omtrent het medebrengen van hun motorrijtuigen, de aankoop van een nieuw of tweede hands motorrijtuig In Nederland, althans In Europa, alsmede het al dan niet medenemen van dit motorrijtuig naar de Antillen.

Aangezien de correspondentie voor beide zijden op de duur zeer kostbaar wordt, vestigt de consul van de ANWB voor Aruba er de aandacht op, dat deze inlichtingen te zijnen kantore te verkrijgen zijn. Hiertoe is door de ANWB een inlichtingenblad ontworpen, dat op aanvrage gaarne zal worden toegezonden.

BOLIVIA'S PRESIDENT KREEG ALLE MACHT IN HANDEN

BOLIVIA. Het aftreden van de regering van Bolivia heeft niet geleid tot enige officiele verklaring of communique. Desalniettemin heeft men in welingelichte kringen laten doorschemeren, dat het gouvernement alle vrijheid van handelen heeft overgedragen aan president Paz Estenssoro.

Men neemt in politieke kringen aan, dat de president enkele ministeries zal wijzigen en enkele ministers zal doen vervangen. Een en ander zou verband houden met de ontdekking van een ondermijnend complot kortgeleden. Van de zijde van het ministerie van binnenlandse zaken wordt vernomen, dat het overal in Bolivia kalm is.

Zweeds passagiers-vliegtuig neergeschoten?

NEW YORK. - Radioberichten maken er melding van, dat een Zweeds vliegtuig met 35 passagiers en een normale bemanning in de Libanon is verongelukt. Volgens een verklaring van de Zweedse consul in Beiroet zou het toestel door Israëlische jagers zijn neergeschoten, aldus de radioberichten, die in New York zijn opgevangen.

Mevrouw Jagan voorkwam partij-splitsing

GEORGETOWN. - Mevr. Janet Jagan is er in geslaagd een splitsing in de Progressieve Volks-Partij te voorkomen, zo wordt door de correspondent van Reuter in Georgetown vernomen uit kringen die nauwe betrekkingen met de partij onderhouden.

Aanhangers van Burnham, die zich thans in Londen bevindt, zonden mevr. Jagan aan het begin van de week een brief, waarin zij een speciale bijeenkomst van de algemene vergadering van de partij verlangden. Zij wensten publiekelijk te ontkennen, medewerking te willen verlenen aan een extreme politiek.

Het schijnt, dat mevr. Jagan kans zag het gevaar van een splitsing te voorkomen door aan te dringen bij de leiders van de oppositie in de partij, om af te wachten hoe de missie van Burnham en Dr. Jagan in Engeland zal aflopen. Het is zaak - zo verklaarde zij - de partij zo sterk mogelijk te laten en absolute eenheid te bewaren, aangezien anders ieder succes voor Burnham en Jagan uitgesloten zou zijn.

Dezelfde kringen gaven te kennen te menen, dat de oppositie van Burnham voornamelijk zijn oorzaak vindt in het feit, dat hij teleurgesteld is met zijn rol als „tweede violist" naast Dr. Jagan. De aanhang van Burnham wordt vrij groot geschat. Het is mogelijk dat hij een eigen partij zal willen stichten. Direct na de verkiezingen was al grote spanning ontstaan in de partij, omdat Burnham de post van minister-president voor zich opelste. Officieel is Burnham de leider der partij en is dr. Jagan slechts lid van het bestuur, maar zijn vrouw is partijsecretaresse en de vice-voorzitters van de partij zijn alle aanhangers van Jagan, zodat Burnham een tamelijk geïsoleerde positie in het bestuur inneemt.

CHURCHILL NAAR NEW YORK?

NEW YORK. - Volgens het Amerikaanse blad „New York Times" overweegt Churchill met zijn naaste medewerkers de mogelijkheid tot het bijwonen van de huidige zitting van de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties. Hij zou dan willen aandringen op een regeling van de belangrijkste geschilpunten tussen de Sowjet Unie en de Westelijke mogendheden. Een Britse woordvoerder heeft intussen dit bericht ontkend.

LEEST DE ARUBAANSE COURANT

IN DE GEEST VAN VIVIAN

EEN SPANNEND VERHAAL

(52)

"Er staat op: Vivian, El... nee, dat begrijp ik niet, mevrouw Porter. Mischien kunt u beter zelf eens even kijken."

Betsey had het papier al in haar hand, voor Leopold Smith uitgesproken was.

„Vivian, las ze, „El 4-9768. vraag naar mevrouw Garth." Hoor je dat Carol? Meneer Smith, hebt u die koker vanavond van haar gerold? Nee, draai er nu niet omheen...... hebt u die koker nu net gejat, ja of nee?"

Leopold zuchte en gaf toe, dat het geval was.

„Dus ze kende moeder," zei Carol. „Bets, we moeten Asey achterna!"

,Nee. Laten we nu verstandig zijn. Laten we Talbot opbellen, we moeten de politie in kennis stellen..."

„Ik heb er heus spijt van," zei Leopold Smith. Moet dat heus van de politie? Ik wil de koker best teruggeven."

„U... we denken helemaal niet aan u! Denkt u heus, dat we de politie opbellen, omdat u die koker gerold heeft? Het enige, wat erop aan komt is..."

„Dan kan ik misschien wel gaan?" vroeg Smith.

„Waarheen?"

„Op Frederik gaan passen. Het is misschien het beste, dat ik nu maar dadelijk ga. Ik zou, eerlijk gesproken, liever niet in te eh... nauw contact met de politie komen. Verleden week hadden meneer Romano en ik enige minder aangename ervaringen met hen, en het is, geloof ik, beter..."

„Ja, dan moet u maar gaan," zei Betsey. „Gaat u Frederik maar wat gezelschap houden. De man van Jennie Mayo zal wel een plekje voor u vinden om te slapen. Mag ik u er van herinneren, dat de arm van Asey Mayo véél sterker is dan de spreekwoordelijk sterke arm der wet? En langer? Okay. Goede avond."

„Had je hem wel moeten laten gaan?" vroeg Carol, toen Leopold verdwenen was.

„Ik weet het heus niet," zei Betsey. „Maar hij moest toch ergens heen, niet? En bij Frederik maakt hij zich tenminste nuttig. Maar ik geloof niet, dat Leopold Smith er van door zal willen gaan. daar is hij veel te slim voor. Carol dat dat blondje het telefoonnummer van je moeder bij zich had! Zouden we toch niet proberen, of we Asey kunnen vinden?"

„Ne," zei Carol, „dat doen we niet. Je komt dit huis niet uit, dan over mijn lijk! Dit zaakje is niets voor ons. Bel Talbot op, en laat hem maar de nodige dingen doen."

„Ja, Ik ga al. Maar wat jammer, dat Asey er niet is! Wat vreselijk jammer! Ik wou dat ik hem bereiken kon!"

„Erg moeilijk was dit niet geweest.

Asey zat op een paar kilometer afstand op zijn dooie gemak. in de openbare leeszaal achter stapels Amerikaanse en Engelse magazins, en zegende In gedachten de dames Sanderson, die de voorraden van de leesbibliotheek geregeld aanvulden.

Eindelijk vond hij het gezicht, waar hij naar zocht, op een officieel bal in Londen. Van toen af was zijn werk veel makkelijker. Een half uur later zette hij de magazijnes In de rekken, waar ze thuis hoorden en stak, het bordje met "Verboden te roken" negerend, een pijp op.

Sommige dingen begonnen wat duidelijker te worden, al waren ze nog niet zo duidelijk, als hij dat wel zou wensen. Hij had nooit gedacht, dat hij nog weer eens horen zou van dat kleine gele plekje op de kaart, dat eruit zag als een druppel gemorste sinaasappellimonade. De naam was onuitsprekelijk geworden, te veel medeklinkers achter elkaar. Eens had het Festenburg geheten, maar Warner noemde het Little Graustark.

Het was Warner's schuld geweest dat ze er terecht gekomen waren. Warner had zijn trein gemist, en het duurde enige dagen, voor er een volgende zou komen. De treinregeling in de dagen van Bela Kun was niet onberispelijk.

In het begin, herinnerde Asey zich, had Warner het een goeie mop gevonden, een aardige afwisseling met 't routine werk en 't boodschapjes overbrengen voor generaal... ja hoe heette hij ook weer? Die man met zijn monocle. Warner had die kleine revolutie vermakelijk gevonden en het blonde meisje dat er achter scheen te zitten, bekoorlijk. Ze was de dochter van een graaf, die men zijn bezittingen had afgenomen en ze had zich nu bij het volk geschaard. Het was nog maar een kind, had Warner gezegd, maar een schatje om te zien!

Thuis, In Amerika, had Asey gedacht, zou dit meisje nog op school gezeten hebben en stoutigheden uithalen achter de rug van de leraar, maar In dat land was het anders. Het had hem altijd verbaasd, dat een meisje van die leeftijd dergelijke dingen had kunnen bedenken. Ze had Warner vier en twintig uur gevangen gehouden. Na het eerste uur had Warner de mop al niet meer zo goed gevonden en toen Asey hem uit haar klauwen bevrijdde was hij bijna dood. Toendertijd had hij gedacht, dat het misschien beter was geweest, als ze Warner werkelijk gedood had. Ze droeg toen ook al een handschoen aan haar linkerhand. Zelf had hij het nooit geconstateerd, maar er werd gezegd, dat haar hand bij een ongeluk misvormd was geworden. In alle geval vergemakkelijkte dit haar herkenning... namen had ze altijd bij de vleet gehad. Zo kort en simpel als haar naam nu was, zo lang en ingewikkeld had ze vroeger geheten. Eda. Maar ze was het wel, ze moest het zijn, stampvol intrigues als altijd. En ze had op mevrouw Montford geschoten...

Stom was het van hem geweest, dat hij niet gemerkt had, dat die koninklijke manier van doen van mevrouw Montford geen pose was, maar gewoonte. En al was ze van geboorte Amerikaanse, de titels, die ze gehuwd had, hadden hun stempel op haar gedrukt. Haar echtgenoot was een van degenen geweest, die In Little Graustark de zaak weer op poten had gezet. De kranten vertelden niet, welke rol ze nu speelde, maar het feit, dat ze nu hier, dan daar verscheen, steeds als middelpunt, en waardig gekeurd werd voor de ene close up na de andere in al die magazines, bewees wel, dat ze een niet onbelangrijk sujet was.

Tot zover was alles duidelijk.

Maar wat deed ze in het huis van Hector Colvin? En wat had het blondje met de handschoen met haar uit te staan?

Eda en mevrouw Montford moesten verantwoordelijk zijn voor Warners tegenwoordigheid, dacht Asey. Maar waarom had Warner hem niet een beetje ingelicht?

Hij herinnerde zich wat Ralph Budd over Warner gezegd had. Nee, dat was onmogelijk... Warner was okay, moest okay zijn. Als hij over Warner's betrouwbaarheid ging piekeren, was hij alle houvast kwijt. Nee, met Warner was het in orde, verzekerde hij zichzelf.

Dan had je nog de houding van Hector Colvin en mevrouw Montford's taak.

Wat mevrouw Montford's taak ook mocht zijn, het had in alle geval iets te maken met dat kleine vlekje geel op de landkaart, overpeinsde Asey.

(Wordt vervolgd)

PAPIER'S PLEITREDE IN ELECTRA-AFFAIRE

Uit de aard der zaak bestaat voor de processen, die in Nederland rond de Electra-affaire gevoerd worden, grote belangstelling. Wij menen er daarom goed aan te doen na de beknopte persberichten, die wij eerder publiceerden, thans een zeer uitvoerig overzicht te geven van de pleitrede van mr Papier, waarin de geschiedenis, welke tot deze processen geleid heeft, wordt uiteengezet.

Mr Papier begon met er op te wijzen, dat de taakverdeling tussen de twee pleitbezorgers van de familie Eman (Mr Veegens en Mr Papier) een zodanige is, dat Mr Papier de feitelijke toedracht zou behandelen, terwijl Mr Veegens haar juridische aspecten zou toelichten. Hij wees er op te kunnen terugvallen op de ervaring, opgedaan in een zeventienjarige praktijk in de Antillen en vervolgde:

Ik hecht er aan in de aanvang van dit pleidooi een principiële verklaring te doen. Ik zal meerdere malen gedragingen van Gouvernement en Gasmaatschappij laken, als gesteld met het doel mijn cliënten van hun rechten te ontdoen. Daarbij zou de vraag zich kunnen voordoen, of het Gouvernement dan niet het recht en de plicht had voor een zijns inziens zo goed mogelijke electriciteitsvoorziening zorg te dragen. De stelling dezerzijds is, dat toegejuicht kan worden een Gouvernement, dat de electriciteitsvoorziening op haar best tracht te regelen. Wanneer het daartoe nodig ware, dat Electra, het electriciteitsbedrijf van mijn cliënten, verdwijne, dan hadden zij dat, gaarne of niet, te aanvaarden. Hun bezwaar geldt de wijze waarop het geschied is. Vrijwel onmiddellijk na de oorlog stond vast, dat Electra zou moeten verdwijnen. Dit had dan ook vele jaren geleden reeds kunnen zijn geschied op volkomen zakelijke wijze, met inachtneming van de rechten van Electra, welke dat ook waren. Men heeft echter anders gehandeld, men heeft een weg van jaren bewandeld langs allerlei kronkelpaden, om Electra te benadelen, daartegen richt zich onze klacht en vanuit dit oogpunt moet Gij bezien mijn laken van verschillende handelingen.

Juridisch ware de onderhavige zaak wellicht te splitsen in drie hoofdmomenten: concessieverlening aan de Gasmaatschappij, intrekking der concessies van Electra en tenslotte de onteigening. Voor het feitelijk betoog in deze zaak komt het mij echter beter voor het gehele verloop van zaken in één doorlopend verhaal voor Uw Hof te behandelen, omdat, wat juridisch wellicht te onderscheiden valt, feitelijk één voortgezette handeling was. Voor een soortgelijk overzicht, van de zijde van de Gouverneur, moge ik verwijzen naar de Memorie van Toelichting (V, 3) op het ontwerp van de verordening, dat leidde tot de onteigening van het Electra-bedrijf in November 1950 en de parlementaire behandeling daarvan. Ik hoop in dit pleidooi de juistheid daarvan te weerleggen.

Omstreeks 1900 waren de zes Nederlandse Antillen vervallen tot een zeer karig bestaan. Dit veranderde geheel voor Curaçao, toen in 1916 de „Shell" een olieraffinaderij op dit eiland bouwde. Daardoor kwam de handel aldaar tot grote bloei en bracht ongekende rijkdommen binnen. De andere vijf eilanden bleven zich echter voortslepen in een noodlijdende toestand. Evenwel 10 jaar na de „Shell" op Curaçao, vestigde zich de „Standard Oil" op Aruba, waardoor ook dit eiland dezelfde mogelijkheid tot welvaart kreeg als Curaçao. De daaropvolgende opbloei van de Arubaanse handel was evenwel een doorn in het oog van de Curaçaose. Het op Curaçao gecentraliseerde gouvernement dacht er evenzo over, aangezien Aruba aan zijn grote financiële vooruitgang de politieke consequentie begon te verbinden van eilandelijke zelfstandigheid. Beduchtheid voor financiële en bestuursposities bracht Curaçao zodoende tot een vrij onverholen belangenpolitiek tegen Aruba, hetgeen dit eiland vanzelfsprekend in het harnas heeft gejaagd tegen Curaçao. De Curaçaose handel, die tien jaar vóór de Arubaanse de tijd heeft gehad om grote rijkdommen te verzamelen en hoge bestuursfuncties te bemachtigen, zocht evenwel zijn hegemonie te bewaren door de economische welvaartsbronnen van Aruba in handen te krijgen, waarbij hij zich via de zoëven genoemde bestuursposities dan ook in ieder opzicht verzekerd weet van de steun van het Gouvernement. Als natuurlijk uitvloeisel hiervan ontstond de straks te bepleiten samenwerking tussen het electriciteitsbedrijf „Curaçao" (filiaal van de Overzeesche Gas- en Electriciteitsmaatschappij te Rotterdam). en het Curaçaose Gouvernement tegen Electra op Aruba. Hoewel daar ter plaatse met andere bedoeling, werd op deze materiële achtergrond gewezen in de Statenvergadering van 9 November 1950 door Mr J. C. Debrot (V, 10, pag. 28). De Erven Eman zijn nazaten van een oorspronkelijke Hollandse kolonistenfamilie. Al deze families behoorden tot de Protestantse kerken. Het overgrote deel van de bevolking bestaat echter uit de nakomelingen van uit Afrika geïmporteerde slagen, die door de katholieke missie tot het Katholicisme werden bekeerd. Op Curaçao heeft dit volksdeel in elk opzicht de boventoon weten te verkrijgen, hetgeen echter op Aruba nog steeds niet is gelukt. Ook deze ideële tegenstelling is niet vreemd aan de door het Curaçaose Gouvernement tegenover de Erven Eman aangenomen houding.

De electriciteitsvoorziening van het eiland Aruba heeft in etappes plaats gevonden. Oorspronkelijk was alleen Oranjestad, als grootste wooncentrum, van belang; na de vestiging van de Lago-raffinaderij, nabij San Nicolas, werd ook dit belangrijk. De eerste, die zich met de electriciteitsvoorziening van het eiland Aruba bezig gehouden heeft was de heer A. J. P. van Meeteren krachtens een hem in het jaar 1923 verleende concessie (III, 3a) voor de bebouwde kom van Oranjestad. Van Meeteren had een bedrijf, waarmede hij Oranjestad van electriciteit voorzag en de daartoe benodigde stroom zelf opwekte. Hij begon zijn bedrijf met een gasoline-motor, waaraan een dynamo gekoppeld was. In 1930 was dat bedrijf nog niet verder gevorderd dan enkele honderden huisaansluitingen en een tiental straatlantaarns op houten palen. Gelijk de Gouverneur stelt op pag. 1 van de Memorie van Toelichting (V, 3) voldeed het primitieve bedrijf van de heer Van Meeteren in 1930 niet meer aan de eisen. Daarom deed de toenmalige Gezaghebber, de heer Wagemaker, bij herhaling een beroep op de heer Eman en trachtte deze er toe te brengen de electriciteitsvoorziening op Aruba ter hand te nemen, door overname van het bedrijf van de heer Van Meeteren.

Wordt vervolgd.



De 69-jarige Professor Piccard stapt aan wal op het Italiaanse eiland Ponze, gevolgd door zijn zoon Jacques (31 jaar, rechts), nadat vader en zoon zich bijna twee mijl diep in de Middellandse Zee hadden laten zakken, dieper dan enig mens ooit tevoren dook. De afdaling werd gemaakt in een metalen bol, welke de naam bathyscaphe kreeg en welke gebouwd werd naar een ontwerp van de professor. Over zijn bevindingen onder water verklaarde de professor, dat onder water alles zwart was er er niets te zien was, zelf bijna niets met sterke zoeklichten.

REMITIDO

Den deporte tambe: Biba, larga otro biba

Senjor redactor permitimi un espacio den bo courant tan leza pa comenta un articulo chikitoe loke mi ta tende i mi ta mira cu ta pasando cu diferente club ariba Aruba. Loke mi ta tende i a straña mi hopi cu tin club aki na Aruba ta usando tal persona como Scout. Loke mi sabi cu tin Scout den profesionalismo no den Amateur anto specialmente riba Aruba.

Loke mi ta tende e persona ey ta un tipo cu bo ta hacele na tur sorto di wega i tambe bo ta mirele na diferente terreno di voetbal. E tipo si bo mirele bo ta bisa den bo mes e tipo ey ta gusta sport bo ta mirele na tur wega di voetbal pero e tipo ey ta bini cu otro idea den su cabez pa busca hungador pa su club. Asina e mira cu un club tin un hungador cu e tin mester di dje ta bai papia cunele i ganjele pe hungador cai pete. E ta bisa e hungador e club cu bo ta hunga aden no ta sirbi bo no ta bai pa dilanti si bo sigi aden. Drenta den nos club si bo ta bai pa dilanti bo ta bai conoce otro tera mi ta duna bo pa atoe mi ta paga tur e contribucion cu bo debe. E hungador cu su celebro ta zwak ta cai pele.

Wel mi opinion ta si e tipo ey sigi busca hungador dje manera ey anto aki na poco tempoe no tin club mas pa debati cu otro mas pasobra e club ey so kier ta duro riba Aruba.

Tin un palabra ta bisa „Biba larga otro biba". Si ta asina ta pasa loke mi ta tende wel mi ta tene cu e tipo ey pronto mester bati bankroet of e no tin nada di haci cu placa.

Si ta asina e tipo ey ta tira placa for anto mi tambe ta bai hacie un bishita pe fia mi un poco placa pasobra si e fia mi un dia mi mester pagele bek pero e hungador si no ta pagele bek mas.

Si ta mi ta e hungador cu e tipo ey ta papia cunele si e tin amor i stima su club i tin caracter di homber anto e ta bisele bai produci hungador mescos cu otro club nan a produci, no busca hungador na un manera forza. Wel mi ta spera cu tur hungador nan mester ta alerta i tambe prepara ora nan mira sorto di tipo nan asina ta bini serca nan.

Masha danki

Kabitoe

PENSIONISTA TA HORTA DI DONJO DI KAS

Un tal sr. M, ta keha na polis cu e la perde den su kas un caja di placa cu fls. 1400.00.

Recherche ta investiga e caso y nan ta aresta un tal Ter. L., kende ta nenga di ta responsabel di e placa. Na ristamento recherche ta hanja fls. 1000.00 den su sapato.

Sospechado ta keda nenga cu e no a cohe e placa, mientras cu ainda nan no ta hanja e caja cu resto di placa aden.

Notabel di e asunto aki ta, cu Ter L. ya tabata den man di polis caba pa sospecho di orto hortamento, pero nan mester a lage liber pa falta di prueba. Mientras tanto recherchenan ta sigui investiga y Ter L. ta queda arresta!

DOS ANJA DI PRISON

Pa un tal L. cu a tira riba un otro homber cu e tabata sospecha tabata tin relacion cu su esposa, a worde exihi dos anja di preso, pa motivo di e purba pa mata es homber menciona.

Tabata caad na prome instancia y entrable tabata defende pa Senjorita Eva Lindt, cu ta especialista den crminologia, assistente di abogado O. Burghart, kende ta pidi un castigo mas poco y libertad di prison.

Juez J. N. van Veen, ta duna su decision despues di diez-cuatro dia.

BISHITA INDESEABEL NA CA SDI SOER-NAN

Un te ainda desconocido a logra na drenta cas di seour-nan (departamento di nurse-nan) di San Pedro Hospital.

El la habri e bentana y a bula paden. Net e ta bai drumi riba cama, na unda tin un hende drumi caba.

E donjo di cama ta spierta y ta cumisa lucha contra e bishitante.

E ta kohe e nurse na su garganta, pero esaki ta logra di loa, e ora e bandido ta baha na catuna.

Recherche ta buscando e culpabel loco aki, cu segun nan ta kere ya tin varios tempo caba ta molestia den bario aki.

Onder auspiciën van het Centrale Touristenbureau vertoeft op ons eiland de heer Rau, reizend journalist en reisverslaggever van een aantal Amerikaanse bladen. - De heer Rau, die eerder Bonaire bezocht, logeert in Hotel Scala en zal hier twee dagen blijven.

ARISTOCRATISCHE BROEDERSCHAP HANDHAAFT ZICH

's-HERTOGENBOSCH. Gisteren is op het Paleis Soestdijk een delegatie ontvangen van het bestuur van de „Illustere Lieve Vrouwe Broedergemeenschap" om, hiertoe uitgenodigd door H.M. de Koningin en Prins Bernhard aan de Prinsessen Beatrix en Irene, die in de vergadering van Proosten van 10 September tot candidaat Zwanenbroeder waren uitgeroepen, het aan die titel verbonden insigne en diploma uit te reiken. Het is een der oudste instellingen in Nederland. Het was aanvankelijk een godsdienstige stichting. De broedergemeenschap beoefent thans de liefdadigheid. In het begin van de zestiende eeuw werden de leden Zwanenbroeders genoemd daar zij bij hun jaarlijkse maaltijd steeds twee zwanen ter tafel brachten. Van het begin van het bestaan der stichting af hebben leden van de hoogste adel in Nederland tot de broederschap behoord. Zoals Prins Willem van Oranje, H. M. de Koningin, Prins Bernhard, Prinses Wihelmina en wijlen Prins Hendrik staan eveneens in het gulden boek ingeschreven.



Het stadje Shiraz, in Zuid-Perzië, waar 10.000 rebellerende Ghashghai-stamleden een frontlijn hebben aangelegd en hebben verklaard niet te zullen rusten en zich niet aan het gezag van de Sjah te zullen onderwerpen, zolang Mossadeq niet in vrijheid is gesteld. De regering heeft de mannen verzocht zich wel te willen bedenken, daar men anders van de wapenen gebruik zal moeten maken.

Public Auction

On Thursday, October 29, 1953, at 10 o'clock in the forenoon
in the presence and **at the office** of the undersigned Notary on **Nassaustraat 25, Oranjestad, Aruba**, there will be put up for auction consecutively, in virtue of an irrevocable power of attorney based on art. 1203 of the Civil Code, respectively at the request of the Court-appointed Receiver, Lawyer C. W. Doesberg:

I. a spacious store building made of concrete-blocks,
situated on **Prinsenstraat No. 36, San Nicolas, on 180 square metres of property ground**, locally known as "Kelly's Grocery";
standing recorded in the name of F. P. Lejuez (Mortgage Office C. 51-16).
Not rented out at this time.

II. the entire store-inventory pertaining to the above "Kelly's Grocery",
such as: show-case, 3-door Refrigerator, "Kelvinator" deep-freezer, "Pepsi Cola" bottle cooler, "R. C. Allen" cash register, counters, glass display cabinets, etc. as also various **food stuffs** (canned preserved foods etc.) and **household articles**, pertaining to the bankrupt estate of Mr. L. P. Lejuez, merchant, residing in San Nicolas.

THE ABOVE MAY BE VIEWED: WEDNESDAY, OCTOBER 28, 1953 FROM 2—4 P.M.

For further particular please apply at the office of the undersigned:

Notary FELIX E. J. THIJSSEN.

Bendementoe Publico

Ariba dia Jueves, 29 di October 1953, na 10 'or a.m.
lo worde bendi consecutivamente, den presencia y **Na Oficina** di Notario suscrito na **Nassaustraat No. 25, Oranjestad-Aruba** segun art. 1203 di Código Civil respectivamente na petición di Curator, Abogado C. W. Doesberg, lo siguiente:

I. un tienda annex deposito (di beton),
situá na **Prinsenstraat No. 36, San Nicolas** riba 180 M2. tereno propiedad, conocí como: "Kelly's Grocery";
inscribí na nomber di F. P. Lejuez (Hypotheekkantoor C. 51-16).
Liber di huur.

II. Inventario completo perteneciente na e tienda "Kelly's Grocery"
mencioná aki riba, entre otro:

showcase, frigidaire di 3 porta, deepfreezer "Kelvinator", un enfriador di "Pepsi Cola", machine registrador marca "R.C. Allen", toonbank, etc. etc. tambe: diferente clase di comestibles (cumínda di bleki) y **articulonan** di cas perteneciente na e failliete boedel di Sr. L. P. Lejuez, comerciante, residenciá na San Nicolas-Aruba.

DIA DI MIRA: DIA RAZON, 28 DI OCTOBER 1953 DI 2—4 'OR.

Pa mas informacion acudi na Oficina di suscrito:

Notaris FELIX E. J. THIJSSEN.

Openbare Verkoping

Op Donderdag, 29 October 1953, des voormiddags om 10 uur
zullen achtereenvolgens ten overstaan en **ten kantore** van de ondergetekende Notaris aan de **Nassaustraat No. 25** te **Oranjestad** op Aruba krachtens onherroepelijke volmacht ex art. 1203 B.W. resp. ten verzoeke van de Curator praktizijn C. W. Doesberg in veiling worden gebracht:

I. Een ruim betonstenen winkelpand met magazijn,
gelegen aan de **Prinsenstraat No. 36 te San Nicolas op 180 M2** eigendomsgrond, plaatselijk bekend als "Kelly's Grocery"; ten name van: F. P. Lejuez (Hypotheekkantoor C. 51—16);
Vrij van huur.

II. de gehele tot voormelde "Kelly's Grocery" behorende winkelinventaris, zoals: showcase, 3 deurs-ijskast, „Kelvinator" diepvriezer, „Pepsi-Cola" flessenkoeler, „R. C. Allen" Kasregister, toonbanken, glazen uitstalkasten, etc., alsmede diverse **levensmiddelen** (blikconserven etc.) en **huishoudelijke artikelen**,
behorende tot de failliete boedel van de heer L. P. Lejuez, koopman, wonende te San Nicolas.

KIJKDAG: WOENSDAG 28 OCTOBER 1953 VAN 2—4 UUR.

Voor nadere inlichtingen wende men zich tot het kantoor van ondergetekende:

Notaris FELIX E. J. THIJSSEN.

ARUBA DRUKKERIJ